

Husqvarna, 2018-03-12

Safety and Operating Instructions

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB
561 82 Husqvarna, Sweden

Magyar:

Biztonsági és Kezelési Útmutató

Tisztelt Ügyfelünk,

köszönjük, hogy a Husqvarna minőségi termékeit választotta. Reméljük, hogy élvezettel fogja használni.

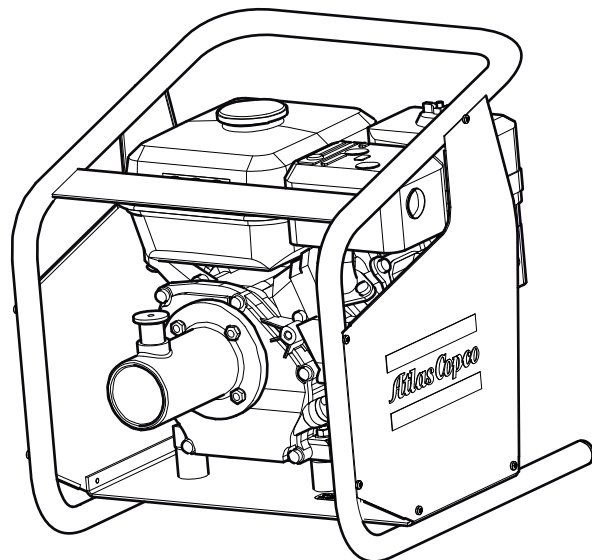
Kérjük vegye figyelembe, hogy a mellékelt kézikönyv az Atlas Copco referenciáit tartalmazza.

A Husqvarna Group vállalja a termék minőségét.

Ha bármilyen kérdése van, ne habozzon felvenni a kapcsolatot a helyi értékesítési vagy szolgáltatási pontokkal.

Husqvarna AB
561 82 Husqvarna, Svédország

Biztonsági és üzemeltetési útmutató Benzines meghajtóegység



Tartalom

Bevezető	5
A biztonsági és üzemeltetési utasítások célja	5
Biztonsági utasítások	6
Biztonsági jelzőszavak	6
Munkaterület	6
Személyi biztonság	7
Személyi védőeszközök	7
Kábítószer, alkohol és gyógyszerek	7
Üzemeltetés, óvintézkedések	8
Karbantartás, óvintézkedések	10
Tárolás	11
Áttekintés	12
Kialakítás és funkció	12
Fő alkatrészek	12
AA vibrátorfej	12
AZ vibrátorfej	12
Címkék	13
Adattábla	13
Biztonsági címke	13
Üzemeltetés	13
Vibráció előtti előkészületek	13
Üzemi fordulatszám	13
A motor beindítása (Honda)	14
Üzemanyag-feltöltés	14
Vibráció	15
Pihenőidők	15
Karbantartás	15
10 üzemóránként (naponta)	15
Az első 20 üzemóra után	16
A motor ellenőrzése (Honda)	16
50 üzemóránként (vagy hetente)	17
Motorolaj- és légszűrőcsere (Honda)	17
100 óránként (vagy kéthetente)	17
Izzítógyertya ellenőrzése (Honda)	18
A lengéscsillapítók ellenőrzése	18
200 óránként (vagy havonta)	18
500 üzemóránként (vagy évente)	18
Kenés	19
Leszerelés	19
Összeszerelés	19
Tárolás	19
Leselejtezés	19
Hibaelhárítás	20
Műszaki adatok	21
Gépadatok	21
Szerszám adatok AA	21
Szerszám adatok AZ	22
Tömegek és méretek	22

Dimensions AMG3200	22
Nyilatkozat a zajszintről és a vibrációról	23
Zajadatok	23
EK megfelelőségi nyilatkozat	24
EK megfelelőségi nyilatkozat	24

Bevezető

Köszönjük, hogy az Atlas Copco termékét választotta. Cégünk 1873. óta arra törekszik, hogy egyre hatékonyabb, ergonomikusabb és innovatívabb megoldásokat kínáljon az ügyfelek igényeinek teljesítésére, amelyekkel nemcsak javíthatják mindennapi munkájuk hatásfokát, de racionalizálhatják is a folyamataikat.

Az Atlas Copco vállalat erős globális értékesítési- és szervizhálózattal rendelkezik, amely a világ különböző pontjain elhelyezkedő ügyfélközpontokat és forgalmazókat is magába foglalja. Olyan képzett szakemberekkel dolgozunk, akik átfogó termékismerettel és bőséges tapasztalattal rendelkeznek termékeink alkalmazási körei terén. A világ minden részén olyan terméktámogatást és szakértelmet kínálunk, amely segít ügyfeleinknek maximálizálni folyamataik hatékonyságát.

További tájékoztatásért látogasson el honlapunkra: www.atlascopco.com

Construction Tools EOOD

7000 Rousse

Bulgaria

A biztonsági és üzemeltetési utasítások célja

Az utasítások célja, hogy a gép hatékony, biztonságos üzemeltetéséhez szükséges tudást átadja. Az utasítások ismertetik továbbá a gép rendszeres karbantartásának módját, ill. tanácsokat adnak ehhez.

A gép első használata előtt olvassa el alaposan az utasításokat, és értelmezze azokat.

Biztonsági utasítások

A kezelő és mások súlyos, akár halálos sérüléseinek megelőzése érdekében a Biztonsági és üzemeltetési útmutatót figyelmesen el kell olvasni, a gép tartozékainak beszerelése, használata, javítása, karbantartása vagy cseréje előtt.

Ezt a Biztonsági és üzemeltetési útmutatót hozzáférhetővé kell tenni a munkahelyeken, az alkalmazottaknak is kell egy-egy példányt adni belőle, és ügyelni kell rá, hogy a Biztonsági és üzemeltetési útmutatót mindenki elolvassa a gép használata vagy szerelése előtt.

Ezen felül a kezelő személynek és munkáltatójának minden esetben fel kell mérnie a gép használatával összefüggő konkrét kockázatokat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

Biztonsági jelzőszavak

A Veszély, Figyelmeztetés és Vigyázat biztonsági jelzőszavak jelentése a következő:

VESZÉLY	Olyan veszélyes helyzetet jelöl, ami, ha nem előzik meg, halálesethez, vagy súlyos sérüléshez vezet.
FIGYELMEZTETÉS	Olyan veszélyes helyzetet jelöl, ami, ha nem előzik meg, halálesethez, vagy súlyos sérüléshez vezethet.
VIGYÁZAT	Olyan veszélyes helyzetet jelöl, ami, ha nem előzik meg, könnyű vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.

Munkaterület

▲ VESZÉLY! Robbanásveszély

Ha a felforrósodott gép vagy kipufogócső robbanásveszélyes anyagokkal érintkezik, robbanás következhet be. Bizonyos anyagokkal történő munkavégzés során szikrák képződhetnek és gyulladás következhet be. Egy esetleges robbanás súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

- ▶ Soha ne használja a gépet robbanásveszélyes környezetben.
- ▶ Soha ne használja a gépet gyúlékony anyag, gázok vagy por közelében.
- ▶ Ellenőrizze, hogy nincs-e rejtett gázszivárgás vagy robbanékony anyag a közelben.
- ▶ Ne érjen hozzá a felforrósodott kipufogócsőhöz vagy a gép aljához.

▲ VESZÉLY! Tűzveszély

Ha a gépben tűz üt ki, ez sérüléseket okozhat.

- ▶ Ha lehetséges használjon ABE osztályú porral oltó tűzoltó készüléket, egyéb esetben használjon BE-típusú széndioxiddal oltó tűzoltó készüléket.

▲ VESZÉLY! Robbanásveszély

Ha a gép meleg állapotban robbanékony anyaggal érintkezik, akkor fennáll a robbanás veszélye. Bizonyos anyagokkal történő munkavégzés során szikra képződhet. Egy esetleges robbanás súlyos vagy halálos kimenetelű személyi sérüléseket okozhat.

- ▶ Soha ne használja a gépet robbanásveszélyes környezetben.
- ▶ Soha ne használja a gépet gyúlékony anyag, gázok vagy por közelében.
- ▶ Ellenőrizze, hogy nincs-e rejtett gázszivárgás vagy robbanékony anyag a közelben.

▲ VESZÉLY! Üzemanyag veszély

Az üzemanyag gyúlékony, és a gőze berobbanhat, ha meggyújtják; így súlyos vagy halálos balesetet okozhat.

- ▶ Vigyázzon, hogy a bőre ne érintkezzen az üzemanyaggal. Amennyiben üzemanyag jut a bőrébe, forduljon egészségügyi szakemberhez.
- ▶ Soha ne vegye le az üzemanyagtöltő-nyílás zárósapkáját, és ne töltsen fel az üzemanyagtartályt, ha a gép forró.
- ▶ Az üzemanyagtartályt a szabadban vagy tiszta és jól szellőző helyen töltsen, minden szikraforrástól és nyílt lángtól mentes helyen. Az üzemanyagtartályt legalább 10 méterre töltsen attól a helytől, ahol a gépet használni fogja.
- ▶ Lassan nyissa ki a töltőnyílás sapkáját, hogy az esetleges túlnyomás megszűnhessen.
- ▶ Soha ne töltsen túl az üzemanyagtartályt.
- ▶ Gondoskodjon arról, hogy a töltőnyílás sapkája üzem közben a helyére legyen csavarva.
- ▶ Kerülje az üzemanyag kifröccsenését, és törölje le a kifröccsent üzemanyagot.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e az üzemanyag. Soha ne használja a gépet, ha szivárogo belőle az üzemanyag.
- ▶ A gépet soha ne használja olyan anyag közelében, amely szikra forrása lehet. Távolítsa el minden forró és szikrát okozni képes készüléket, mielőtt a gépet üzembe helyezi.
- ▶ Az üzemanyagtartály töltésekor, a géppel való munkavégzéskor vagy karbantartáskor soha ne dohányozzon.

- ▶ Az üzemanyagot csak olyan tárolóedényben tartsa, amelyet kimondottan erre a célra gyártottak és hagytak jóvá.
- ▶ A használt üzemanyagot és olajat tartalmazó tartályokat különös figyelemmel kezelje, és juttassa el őket egy szelektív hulladékudvarba.
- ▶ Soha ne az ujjával ellenőrizze az esetleges folyadékszivárgást.

▲ FIGYELMEZTETÉS! A munkaterület biztosítása

A rendezetlen munkapadok és a nem megfelelő világítás személyi balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- ▶ Tartsa tisztán a munkaterületet.
- ▶ Biztosítsa a munkaterület megfelelő világítását.

Csak minősített és képzett személyek üzemeltethetik vagy tarthatják karban a gépet. Fizikailag képesnek kell lenniük kezelni a gép terjedelmét, tömegét és teljesítményét. Mindig használja a józan eszét és ítélőképességét.

A gép üzemeltetése közben ügyeljen a közelben álló személyek, gyermekek és látogatók üzemi területtől történő távol tartására. Bármilyen apró figyelemelterelő tényező a gép irányításának elvesztését okozhatja.

Személyi biztonság

Személyi védőeszközök

Mindig megfelelő, jóváhagyott védőeszközöket használjon. A gépkezelő és a többi, a munkaterületen tartózkodó személy legalább a következő védőeszközöket viselje:

- Védősisak
- Hallásvédő
- Ütésálló védőszemüveg oldalsó védelemmel
- Légzőmaszk, amennyiben szükséges
- Védőkesztyű
- Megfelelő védőbakancs
- Megfelelő overáll, vagy hasonló munka ruházat (lógó kellékek nélkül) amely fedi a karokat és lábakat.

Kábítószerek, alkohol és gyógyszerek

▲ FIGYELMEZTETÉS! Kábítószerek, alkohol és gyógyszerek

A kábítószerek, az alkohol és a gyógyszerek negatívan befolyásolják az ítélőképességet és a koncentrációt. A lecsökkent reakcióidő és a helytelen helyzetfelismerés súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethetnek.

- ▶ Soha ne használja a gépet, ha fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek befolyása alatt áll.
- ▶ Kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt álló személy nem üzemeltetheti a gépet.

▲ VESZÉLY! Elektromos veszély

Fennáll az áram alatt lévő gépek általi áramütés veszélye, amely súlyos sérüléseket és halált okozhat.

- ▶ Kerülje az érintkezést a földelt felületekkel.
- ▶ Győződjön meg róla, hogy a munkaterületen nincsenek rejtett vezetékek és áramforrások.
- ▶ Ha a gépet kültéren használja, használjon kültéri hosszabbítót.
- ▶ Mindig ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat feszültsége megfelel-e a gép adattábláján megadott értékeknek.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Véletlen elindítás

A gép véletlen elindítása sérülést okozhat.

- ▶ Amíg nem kívánja megkezdeni a munkát, ne nyúljon az indító és leállító berendezéshez.
- ▶ Tájékozódjon arról, hogyan állítható le a gép vészhelyzetben.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Leeső részek

Ha kulcsot vagy csavarkulcsot hagy a gép forgó részeinek közelében, azok leeshetnek és személyi sérülést okozhatnak.

- ▶ A gép beindítása előtt távolítsa le az állítókulcsokat és kapcsolókat.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Elcsúszás, elengedés és elesés veszélye

Elcsúszás, elengedés és elesés veszélye áll fenn olyan esetben, amikor tömlőkben vagy egyéb tárgyban elakad a láb. Az elcsúszás, az elengedés és az elesés sérülést okozhat. A kockázatok csökkentése érdekében:

- ▶ Ügyelni kell arra, hogy a kezelő és mások útjában ne legyenek tömlők vagy egyéb tárgyak.
- ▶ Munka közben vállszélesség körüli terpeszben mindig stabil pozíciót kell felvenni, és ügyelni kell a test egyensúlyának megőrzésére.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Porral és gőzökkel kapcsolatos veszélyek

A gép használata közben keletkező vagy a levegőbe kerülő porok és gőzök súlyos és tartós légzőrendszeri megbetegedéseket, zavarokat okozhatnak, ill. más testi sérüléseket/megbetegedéseket (pl. szilikózist vagy más, akár halálos, rákot vagy születési rendellenességet okozó gyógyíthatatlan tüdőbetegségeket és/vagy bőrgyulladást).

A tömörítési művelettel létrehozott porok és gőzök olyan részecskéket is tartalmaznak, amelyek Kalifornia államban és vagy más hatóságok definíciója által légzőrendszeri megbetegedéseket, rákot, születési rendellenességeket vagy más örökletes megbetegedéseket okozhatnak. Pár példa ezen anyagokra:

- Kristályos szilícium-dioxid, cement és más kőműves-anyagok.
- Arzén és króm, a kémiaileg kezelt gumikból.
- Ólom, az ólomalapú festékekből.

A levegőben található porok és gőzök lehet, hogy szabad szemmel nem láthatók, így ne bízson a szemében annak megállapításában, hogy a levegő tartalmaz-e porokat és gőzöket.

A poroknak és gőzöknek való kitettség kockázatának csökkentése érdekében tartsa be a következő utasítások mindegyikét:

- ▶ Végezzen hely-specifikus kockázatelemzést. A kockázatelemzésnek figyelembe kell vennie a géppel keltett porokat és gőzöket, és a helyszínek található porok felkavarását is.
- ▶ Használjon megfelelő műszaki megoldásokat a levegőbe kerülő porok és gőzök mennyiségének minimalizálásához, és ezek eszközre, felületekre, ruházatra, testrészekre való lerakódásának megelőzésére/minimalizálására. Példák a műszaki megoldásokra: elszívó és porgyűjtő rendszerek, vizes locsolás és nedves (vizes) fúrás. A port és a gőzöket rögtön a keletkezésük helyén csökkentse/fogja be - ha ez lehetséges. Győződjön meg a műszaki megoldások megfelelő telepítéséről, üzemben tartásáról (karbantartásáról) és megfelelő használatukról.
- ▶ Hordjon, viseljen a munkáltató és a munka- és egészségvédelmi előírásoknak megfelelő légzőmaszkot/készüléket, ezeket tartsa megfelelő állapotban. A légzésvédelemnek az adott anyag ellen kell hatásos védelmet biztosítania (és szükség esetén rendelkezzen megfelelő állami/hatósági jóváhagyással).
- ▶ Megfelelően szellőztetett területen dolgozzon.
- ▶ Ha a gépnek van kipufogója, akkor azt úgy irányítsa, hogy az ne verje fel a port.

- ▶ A gépet a használati útmutatónak és a biztonsági utasításoknak megfelelően üzemeltesse és tartsa karban.
- ▶ Hordjon mosható vagy eldobható védőruhát a munkahelyen; a munkahely elhagyása előtt zuhanyozzon, és öltözzön át tiszta ruhába, hogy csökkentse saját maga, mások, a gépjárművek, az otthonok és más területek pornak és gőzöknek való kitettségét.
- ▶ Ne egyen, igyon és dohányozzon olyan helyen, ahol porok és gőzök vannak (a levegőben).
- ▶ A kitettség helyét elhagyva a lehető leghamarabb alaposan mossa meg a kezét és az arcát, és minden esetben étkezés, ivás, dohányzás és más személynél való érintkezés előtt.
- ▶ Tartsa be az összes érvényes és vonatkozó előírást, jogszabályt, ideértve a munkavédelmi és egészségvédelmi előírásokat is.
- ▶ Vegyen részt a munkáltatója vagy a forgalmazó által nyújtott levegő-ellenőrzés, orvosi vizsgálat és munka- és egészségvédelmi programokon - a munkavédelmi és egészségvédelmi előírásoknak és ajánlásoknak megfelelően. Kérjen segítséget/tanácsot házi orvosától, ha a munkavégzéshez gyógyszert szed.
- ▶ Dolgozzon együtt a munkáltatójával és a forgalmazó szervezettel azon, hogy csökkentsék a munkahelyi pornak és gőzöknek való kitettséget és kockázatokat. A dolgozókat és a többieket védő hatékony egészségügyi és munkavédelmi programokat, előírásokat és eljárásokat kell kidolgozni és bevezetni - az egészségvédelmi és munkavédelmi szakemberek ajánlásainak megfelelően. Konzultájon szakemberekkel.

Üzemeltetés, óvintézkedések

▲ VESZÉLY! Kipufogógázokkal kapcsolatos veszély

A gép belsőégésű motorjának kipufogógázai szén-monoxidot tartalmaznak, amely mérgező, valamint olyan vegyi anyagokat, amelyek Kalifornia Állam és más hatóságok nyilvántartása alapján rákkeltőek, születési rendellenességeket és terméketlenséget okoznak. A kipufogógázok belégzése súlyos sérüléseket, megbetegedéseket vagy halált okozhat.

- ▶ Soha ne lélegezze be a kipufogógázokat.
- ▶ Biztosítsa a megfelelő szellőzést (ha szükséges, a levegő elszívása ventilátor segítségével).

▲ FIGYELMEZTETÉS! Helytelen használat

A gép, a kiegészítők és a betétszerszámok/vágólapok helytelen használata súlyos sérülésekhez vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.

- ▶ A gépet, a kiegészítőket és a szerszámokat használja a biztonsági utasításoknak megfelelően.
- ▶ Rendeltetésének megfelelően és megfelelő módon használja a gépet.
- ▶ A végrehajtandó műveletnek megfelelő gépet használjon.
- ▶ Ne erőltesse a gépet használat közben.
- ▶ Vegye figyelembe a munkakörülményeket.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Tönkrement főkapcsoló

A gépet nem a tápfeszültség kapcsoló (főkapcsoló) irányítja. Az esetlegesen meghibásodó tápfeszültség kapcsolót ki kell cserélni, mert használata veszélyes lehet.

- ▶ Ne használja a gépet, ha a főkapcsoló tönkrement vagy nem irányítható.
- ▶ Tartsa karban a főkapcsolót.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Repülő tárgyak, részecskék

A munkadarab, a tartozékok vagy akár a maga a gép is nagysebességű repülő törmelékeket (szilánkokat) okozhat. Üzemeltetés közben a tömörített anyagból kikerülő szilánkok vagy más anyagdarabok nagysebességű lövedékké válhatnak, és becsapódásukkal sérülést okozhatnak a gépkezelőnek vagy más személyeknek. Ezen kockázatok csökkentése:

- ▶ Használjon engedélyezett egyéni védőeszközt és biztonsági fejtámlát, valamint oldalirányból is védő védőszemüveget.
- ▶ Gondoskodni kell arról, hogy illetéktelen személyek ne léphessenek a munkaterületre.
- ▶ A munkaterületen ne legyenek felesleges tárgyak.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Beakadás veszélye

Fennáll a veszélye, hogy a nyakkendő, haj, kesztyű, ruhadarabok beakadnak vagy feltekerednek a gép forgó alkatrészein. Ez fulladást, fejsérülést, roncsolásos sérülést vagy halálos balesetet okozhat. A kockázatok csökkentése:

- ▶ Soha ne fogja vagy érintse meg a gép forgó alkatrészeit.
- ▶ Kerülje az olyan ruházat, nyakkendő vagy kesztyű viselését, amely beakadhat.
- ▶ A hosszú hajat fedje le hajhálóval.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Váratlan mozgások

A gépet a használat közben jelentős erők érik. Ha a gép eltörik vagy beszorul, a hirtelen és váratlan elmozdulása sérüléseket okozhat.

- ▶ A használat előtt mindig ellenőrizze a gépet. Soha ne használja a gépet, ha az vélhetőleg megsérült.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a fogantyú tiszta és nincs rajta zsír vagy olaj.
- ▶ Tartsa távol a lábát a géptől.
- ▶ Soha ne üljön a gépre.
- ▶ Soha ne üsse, használja rendeltetésellenesen vagy rongálja meg a gépet.
- ▶ Figyelmesen végezzen minden tevékenységet.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Mozgásrendszeri veszélyek

A gép munkatevékenységeiben való használatkor előfordulhat, hogy kényelmetlen érzés keletkezik a karokban, a vállban, a nyakban vagy más testrészekben.

- ▶ Kényelmes testtartást és biztonságos járást biztosít, miközben elkerülheti a kitekeredett testhelyzeteket.
- ▶ Az időnkénti testhelyzetváltás sokáig tartó munkafeladatok esetében segíthet a jelentkező kényelmetlen érzés és az elfáradás megelőzésében.
- ▶ Tartós vagy visszatérő tünetek esetén forduljon orvoshoz.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Vibrációs kockázatok

A gép rendes és megfelelő használata vibrációnak teszi ki a gépkézelt. A rendszeres és gyakori vibrációnak való kitettség a gépkézelt ujjainak, kezeinek, csuklóinak, karjainak, vállainak és/vagy többi testrészét ellátó vérkeringésének vagy idegeinek a kitettség által sérülést vagy más megbetegedést/zavart okozhat, ideértve a legyengülést és/vagy tartós megbetegedéseket és zavarokat, amelyek csak hetek, hónapok vagy évek múltán alakulhatnak ki. Ezen megbetegedések és zavarok közé tartozhatnak a vérkeringési rendszer, az idegrendszer, az ízületek és adott esetben más testi szervek/szerkezetek potenciális megbetegedései.

Bármikor, ha zsibbadtságot, folyamatos visszatérő kényelmetlenséget, égést, merevséget, lüktetést, csípést/szúrást, fájdalmat, esetlenséget, a fogás gyengülését, a bőr kifehéredését vagy más szimptómát tapasztal a gép kezelése közben vagy a gép kezelésétől függetlenül, akkor azonnal hagyja abba a gép használatát, jelentse ezt a munkáltatójának és kérjen orvosi segítséget. Az ilyen szimptómák utáni géphasználat növeli a súlyosabb és/vagy tartós betegségek kialakulását.

A gépet az utasításokban javasolt módon használja és tartsa karban, hogy megelőzze a vibráció szükségtelen növekedését.

A következő utasítások követésével csökkentheti a gépkézelt érző vibrációt (a kitettséget):

- ▶ Ha a gép vibrációt elnyelő fogantyúkkal rendelkezik, akkor azokat a közepénél fogja meg, és ne a fogantyúk végeinél.
- ▶ Az ütőszerkezet aktiválódásakor a géppel csak a kezének szabad érintkeznie (a fogantyú(ko)n keresztül). Teste többi részét ne érintse a géphez (pl. nekidőlés a gépnek vagy áthajlás a gép felett az adagolóerő módosítása végett).
- ▶ Győződjön meg a gép megfelelő állagáról és arról, hogy az nem kopott.
- ▶ Azonnal álljon le, ha a gép hirtelen erősebben kezd el vibrálni. A munka folytatása előtt találja meg és hárítsa el az intenzívebb vibráció okát.
- ▶ Vegyen részt a munkáltatója által nyújtott és a jogszabályok által megkövetelt rendszeres szűrővizsgálatokon és egészségügyi, orvosi ellenőrzéseken és oktató programokon.
- ▶ Ha hidegben dolgozik, akkor öltözzön fel melegen, és tartsa a kezeit szárazon és melegen.

Lásd a gép „Zaj és vibrációs nyilatkozatát”, ideértve a nyilatkozatban megadott vibrációs értékeket. Az információkat lásd a munkavédelmi utasítások és a használati útmutató végén.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Zajveszély

A magas zajszint tartós, súlyos halláskárosodást okozhat, illetve egyéb problémákat, például fülzúgást (inger hiányában jelentkező csengő, zúgó, sípoló vagy morajló hangérzet). A kockázatok csökkentése és a nem kívánt magas zajszint megelőzése érdekében:

- ▶ Ezeknek a veszélyeknek a kockázatértékelése és a megfelelő intézkedések foganatosítása elengedhetetlen.
- ▶ Jelen előírásokat be kell tartani a gép üzemeltetésekor és a karbantartására vonatkozóan.
- ▶ Hangtompítós gépek esetében ellenőrizze, hogy a hangtompító a helyén van-e és jól működik-e.
- ▶ Hallásvédőt mindig használni kell.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Hot oil hazard

Ha meleg motorban cserél olajat vagy olajsűrőt, égési sérülést szenvedhet.

- ▶ Wait until the machine has cooled down before changing the oil.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Kiegészítők - veszély

A kiegészítők karbantartás vagy üzembe helyezés közbeni véletlen egymásba akadása súlyos sérüléseket okozhat, ha az áramforrás csatlakoztatva van.

- ▶ Soha ne ellenőrizze, tisztítsa, helyezze üzembe, vagy távolítsa el a kiegészítőket, ha az áramforrás csatlakoztatva van.

Karbantartás, óvintézkedések

▲ FIGYELMEZTETÉS! Berakodással és kirakodással kapcsolatos veszélyek

A gép daruval és ehhez hasonló eszközökkel történő emelése sérülésekhez vezethet.

- ▶ Használja a megjelölt emelési pontokat.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az összes emelőberendezés méretezése megfelel-e a gép tömegének.
- ▶ Soha ne maradjon a gép alatt vagy annak közvetlen közelében.

▲ FIGYELMEZTETÉS! A gép átalakítása

A gép bármilyen átalakítása a kezelő vagy mások testi épségét veszélyezteti.

- ▶ A gép átalakítása tilos. Az átalakított gépekre nem vonatkozik a garancia és a termékfelelősség.
- ▶ Mindig az Atlas Copco által jóváhagyott eredeti alkatrészeket és kiegészítőket használjon.
- ▶ Cserélje ki azonnal a hibás alkatrészeket.

- ▶ Időben cserélje ki az elhasználódott alkatrészeket.

▲ VIGYÁZAT! Forró gép

A gép működés közben erősen felhevül, így annak megérintése égési sérüléseket eredményezhet.

- ▶ Ne érjen a meleg motorhoz, kipufogóhoz vagy generátorhoz.
- ▶ A karbantartási műveletek elvégzése előtt várja meg, míg a gép lehül.

▲ VESZÉLY! Üzemanyag veszély

Az üzemanyag (benzin vagy olaj) rendkívül gyúlékony, a benzingőz szikra esetén berobbanhat, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- ▶ Vigyázzon, hogy a bőre ne érintkezzen az üzemanyaggal. Amennyiben üzemanyag jut a bőrébe, forduljon egészségügyi szakemberhez.
- ▶ Soha ne vegye le a töltőnyílás sapkáját és ne töltsön be üzemanyagot, amikor a gép forró.
- ▶ Lassan nyissa ki a töltőnyílás sapkáját, hogy az esetleges túlnyomás megszűnhessen.
- ▶ Soha ne töltsen túl az üzemanyagtartályt.
- ▶ Gondoskodjon arról, hogy a töltőnyílás sapkája üzem közben a helyére legyen csavarva.
- ▶ Kerülje az üzemanyag kifröccsenését, és törölje le a kifröccsent üzemanyagot.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e az üzemanyag. Soha ne használja a gépet, ha szivárogo belőle az üzemanyag.
- ▶ A gépet soha ne használja olyan anyag közelében, amely szikra forrása lehet. Távolítsa el minden forró és szikrát okozni képes készüléket, mielőtt a gépet üzembe helyezi.
- ▶ Az üzemanyagtartály töltésekor, a géppel való munkavégzéskor vagy karbantartáskor soha ne dohányozzon.
- ▶ Az üzemanyagot csak olyan tárolóedényben tartsa, amelyet kimondottan erre a célra gyártottak és hagytak jóvá.
- ▶ Az üzemanyag és az olaj tárolóedényeit gondosan kezelje, és juttassa vissza a kereskedőhöz.
- ▶ Soha ne az ujjával ellenőrizze az esetleges folyadékiszivárgást.

▲ FIGYELMEZTETÉS! Sérült alkatrészek

A karbantartás hiánya sérült vagy elhasználódott alkatrészeket eredményezhet, amelyek balesetekhez vezethetnek.

- ▶ Ellenőrizze a mozgó alkatrészeket igazításra és kötésre.
- ▶ Ellenőrizze a gépet törött vagy más módon sérült alkatrészekre.
A sérült vagy elhasználódott alkatrészek hatással lehetnek a gép működésére.

Tárolás

- ◆ Tartsa a gépet gyermekektől távol, elzárt, biztonságos helyen.

Áttekintés

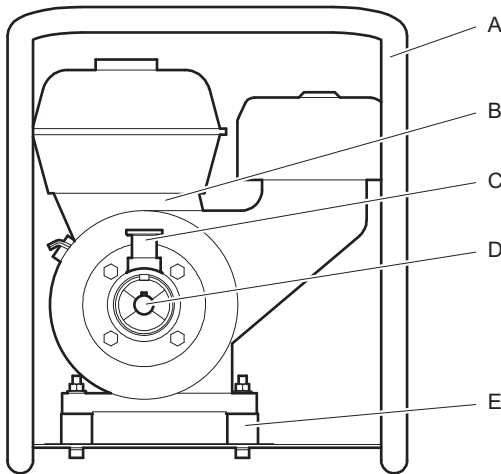
A súlyos sérülések és a halálos balesetek kockázatának csökkentése érdekében a gép használatba vétele előtt olvassa el a füzet előző oldalain található Biztonsági útmutatót.

Kialakítás és funkció

Az AMG3200 az AA és AZ mechanikus belső vibrátorokhoz használható hajtómű. Ezek a részek együttesen alkotnak egy teljes betonvibrátort. Más célra való felhasználásuk tilos.

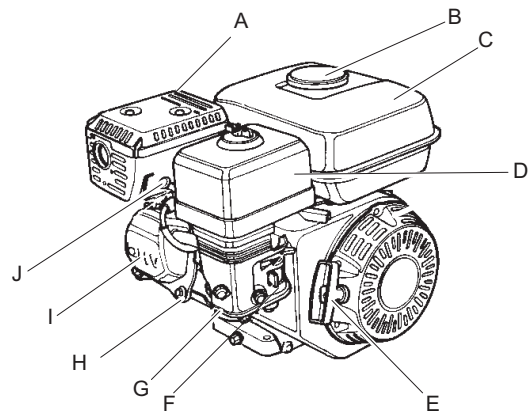
Az AMG3200-ban található egy emelő kalitkába helyezett benzinmotor.

Fő alkatrészek



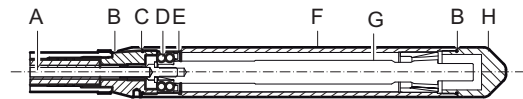
- A. Emelő kalitka
- B. Dízelmotor
- C. Záródugattyú
- D. Vezetőhüvely
- E. Gumibetét

Honda



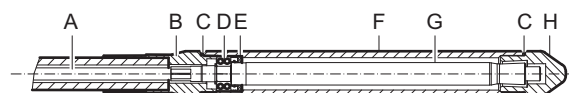
- A. Hangtompító
- B. Üzemanyagtartály-sapka
- C. Üzemanyagtartály
- D. Levegőszűrő
- E. Berántózsínór
- F. Porlasztó
- G. Motorolaj/nívópálca
- H. Hűtőbordák
- I. Motorszelepek
- J. Gyújtógyertya

AA vibrátorfej



- A. Hajlékony tengely
- B. Kábelvég
- C. O-gyűrű
- D. Önbeállító golyóscsapágy
- E. Záróhüvelyek
- F. Cső
- G. Vibrátortengely
- H. Végzáró

AZ vibrátorfej



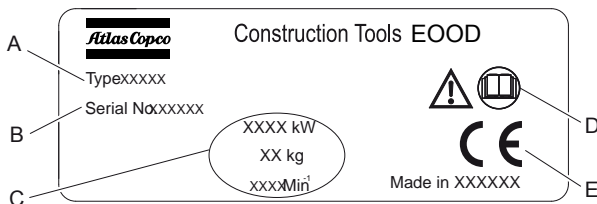
- A. Hajlékony tengely
- B. Kábelvég
- C. O-gyűrű
- D. Önbeállító golyóscsapágy

- E. Záróhüvelyek
- F. Cső
- G. Vibrátortengely
- H. Végzáró

Címkék

A gépen címkék találhatók, amelyek fontos információkat tartalmaznak a személyi biztonságra és a gép karbantartására vonatkozóan. Gondoskodjon arról, hogy a címkék mindig olvasható állapotban legyenek. Új címkék a tartalék alkatrészek listájáról rendelhetők.

Adattábla



- A. Géptípus
- B. Termékazonosító szám
- C. A gép műszaki jellemzői
- D. A figyelmeztetőjel és a könyv szimbólum együtt azt jelenti, hogy a kezelőnek a gép első használata előtt el kell olvasnia a biztonsági utasításokat.
- E. A CE jel azt jelenti, hogy a gép EK megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkezik. Lásd a géphez mellékelt EK megfelelőségi nyilatkozatot a részletekkel kapcsolatban.

Biztonsági címke



- ◆ Használati útmutató. A gép kezelőjének el kell olvasnia a Biztonsági és működési előírásokat a gép üzembe helyezése előtt.
- ◆ Használjon védőkesztyűt.
- ◆ Használjon fülvédőt.

Üzemeltetés

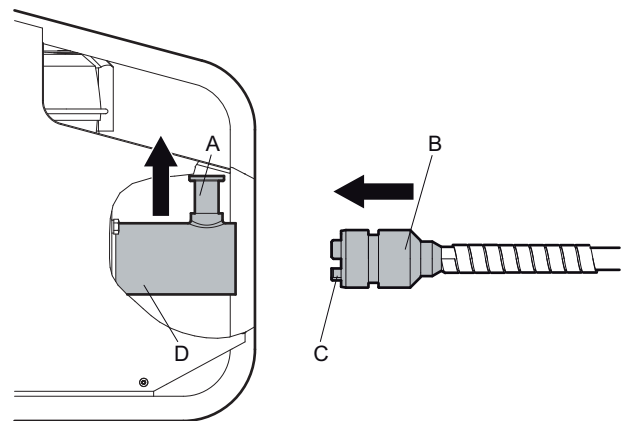
Vibráció előtti előkészületek

Üzemi fordulatszám

A motor maximum fordulatszáma nem lépheti túl a gyári beállítású 3600-as fordulatszámot. Karbantartás során a motor fordulatszámát ellenőrizni kell, és maximum 3600-as fordulatszámra kell beállítani. A motor beállításáról, beindításáról és leállításáról további információk a motorhoz tartozó kezelési utasításokban találhatóak.

Csatlakoztassa a tengelyt a hajtóműhöz.

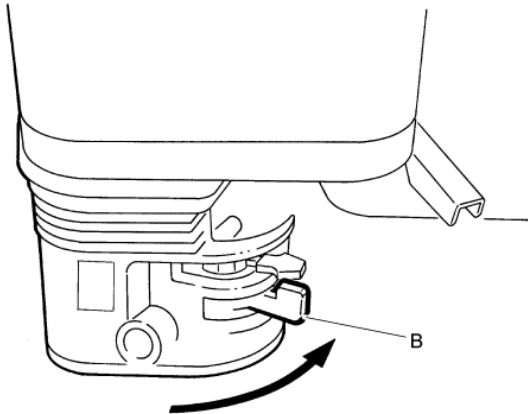
1. Emelje fel a záródugattyút (A) a hajtóművön (D).



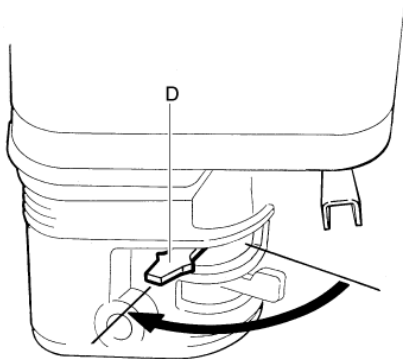
2. Helyezze be a tengelyt (B) a hajtóművön található lyukba.
3. Bizonyosodjon meg róla, hogy a tengely (C) szerelvénye csatlakozik a hajtóművön (D) található csőhöz.
4. Rögzítse a vibrátorcsövet a hajlékony tengelyhez.
5. Indítsa be a gépet.

A motor beindítása (Honda)

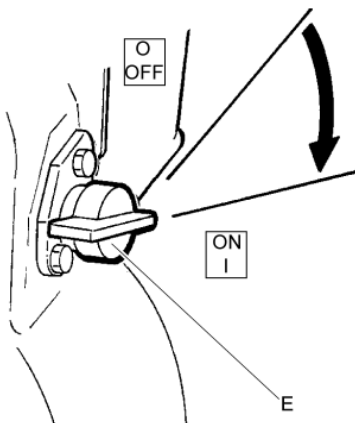
1. Állítsa a főkapcsolót ON pozícióba.
2. Nyissa ki az üzemanyagcsapot (B).



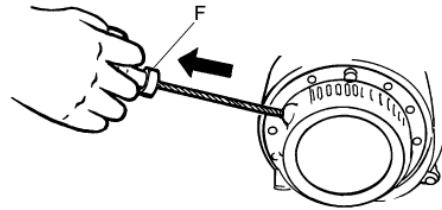
3. Zárja el a fojtószelepet (D), ha a motor hideg. Ha a motor meleg vagy magas a környezet hőmérséklete, félig zárja el a fojtószelepet, vagy hagyja nyitva.



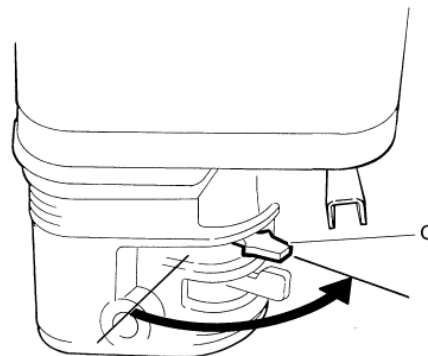
4. Fordítsa a motorindító kapcsolót (E) ON pozícióba.



5. Fogja meg a berántókötelet (F), és húzza ki, amíg ellenállást nem érzékel. Állítsa a kart kezdőpozícióba, és húzza ki, amíg a motor be nem indul.



6. Mozgassa a fojtószelepet (G) fokozatosan teljesen nyitott pozícióba.



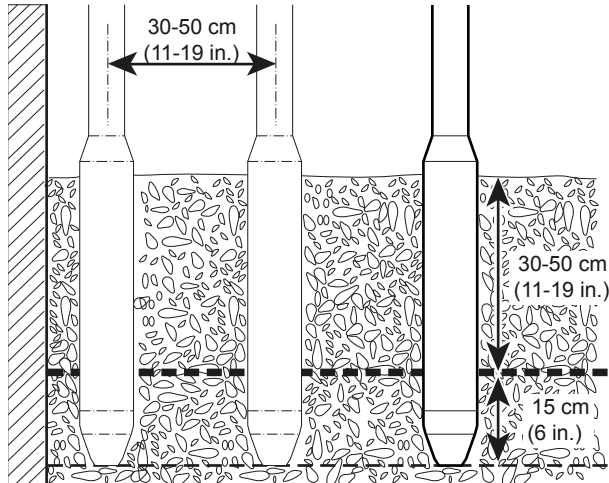
FIGYELEM Beindítás után hagyja a motort néhány percig bemelegedni, mielőtt a generátort tölteni kezdi.

Üzemanyag-feltöltés

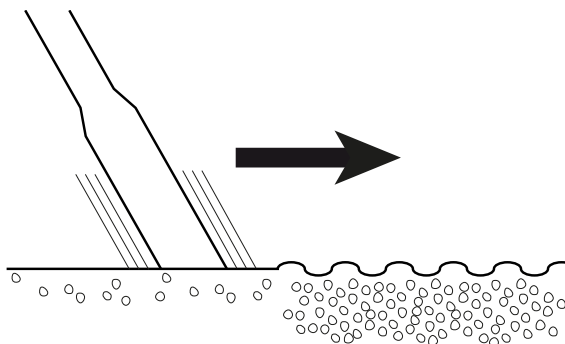
- Állítsa le a motort, és nyissa ki az üzemanyagtartály sapkát.
- Töltse fel üzemanyaggal a tartályt. A feltöltés közben mindig használjon üzemanyagszűrőt.
- Zárja a tartállysapkát, és törölje le a kifolyt üzemanyagot, mielőtt a gépet elindítaná.

Vibráció

1. Hagyja, hogy a vibrátor 15 cm mélyen behatoljon a legfelső rétegbe, így a különböző rétegek megfelelően elegyednek egymással.
2. Töltse a betont egyenletesen a formába 30-50 cm (12-19 hüvelyk) vastag rétegben.



3. Helyezze a belső vibrátort függőlegesen a betonba, úgy, hogy a cső átmérőjénél 8-10-szer nagyobb távolság legyen az egyes beszúrások között.
4. Egyenletesen használja a vibrátort.
5. Lassan húzza ki a vibrátort, hogy a beton ki tudja tölteni a vibrátor után maradt üreget.
6. A vibrátort megfelelően alkalmazta, ha a beton fényessé válik a vibrátor körül és nincsenek légbuborékok a felszínen. A művelet körülbelül 10-20 másodpercet vesz igénybe.



FIGYELEM Soha ne használja a merülő vibrátort a beton oldalirányú mozgatásához.

Pihenőidők

- ◆ A pihenők során a gépet úgy kell elhelyezni, hogy ne álljon fenn a véletlen beindítás kockázata. Győződjön meg arról, hogy a gép a talajon fekszik, így az nem eshet le.
- ◆ Kapcsolja le az elektromos betápot, ha hosszabb szünetet tart, ill. ha elhagyja a munkahelyet.

Karbantartás

A rendszeres karbantartás elvégzése a gép hosszú élettartamának, illetve biztonságos és hatékony használatának alapfeltétele. Tartsa be gondosan a karbantartási utasításokat.

- ◆ A gépet a karbantartásának megkezdése előtt tisztítsa meg, hogy védje magát a veszélyes anyagoknak való kitettségtől. Lásd a „Porral és füstgázzal kapcsolatos veszélyek” c. fejezetet.
- ◆ Csak engedélyezett alkatrészeket használjon. A nem engedélyezett alkatrészek okozta károkra és meghibásodásokra a garancia és a termékszavatosság nem vonatkozik.
- ◆ A mechanikus alkatrészek oldószerrel történő tisztításakor be kell tartani a vonatkozó egészségügyi és munkabiztonsági előírásokat, és gondoskodni kell a megfelelő szellőzésről.
- ◆ A gépen végzett jelentősebb szervizfeladatokat bízza egy márkaszervizre.
- ◆ Minden szerviz után ellenőrizze, hogy normális-e a gép vibrációs szintje. Ha nem, forduljon egy márkaszervizhez.

10 üzemóránként (naponta)

Karbantartási rutinok:

- ◆ Tisztítsa le a gépet. Minden munkafolyamat után távolítsa el a gépre fröccsent betont, mielőtt az megkötne.
- ◆ Ellenőrizze, hogy a kezelőszervek nem sérültek-e és nem akadtak-e be. Szükség esetén cserélje ki.
- ◆ Ellenőrizze a csavarokat és a csavaranyákat.
- ◆ Ellenőrizze a motorolajszintet, és töltsön utána olajat, ha szükséges.

FIGYELEM Soha ne használjon magasnyomású vizet a hajtómű tisztításához.

Karbantartási munkák előtt kapcsolja ki a gépet.

- ◆ Indítás előtt vizsgálja át a gépet. Vizsgálja meg az egész gépet szivárgásokra vagy egyéb hibákra.
- ◆ Ellenőrizze a talajt a gép alatt. A szivárgások könnyebben észlelhetők a talajon, mint magán a gépen.

Az alábbi ellenőrzéseket kell elvégezni annak érdekében, hogy a gép rezgésszáma a megadott értéktartományban maradjon:

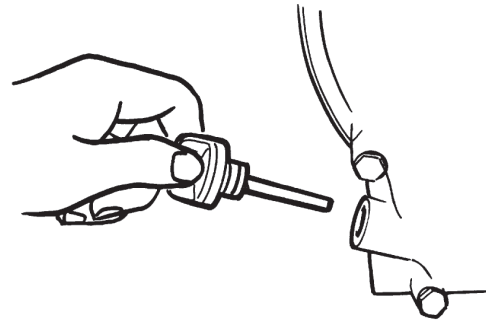
Karbantartási eljárások:

- ◆ Ellenőrizze és töltsse fel az üzemanyagot.
- ◆ Ellenőrizze és töltsse fel a motorolajat.
- ◆ Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e az olaj.
- ◆ Ellenőrizze az összes csavar megfelelő meghúzását.
- ◆ Tisztítsa le a gépet.
- ◆ Ellenőrizze és tisztítsa meg a motor hűtőkarimáit. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze motor légszűrő visszajelzését. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Tisztítsa ki és helyezze vissza a légszűrőt.
- ◆ Ellenőrizze, hogy a kezelőszervek nem sérültek és nem akadtak-e be.

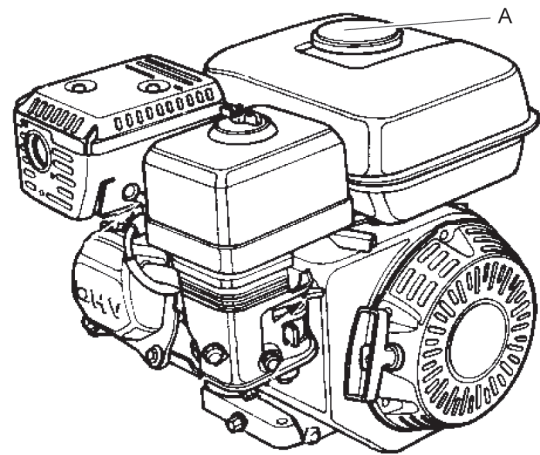
Az első 20 üzemóra után

A motor ellenőrzése (Honda)

- ◆ Ellenőrizze az olajszintet a nívópálcán.

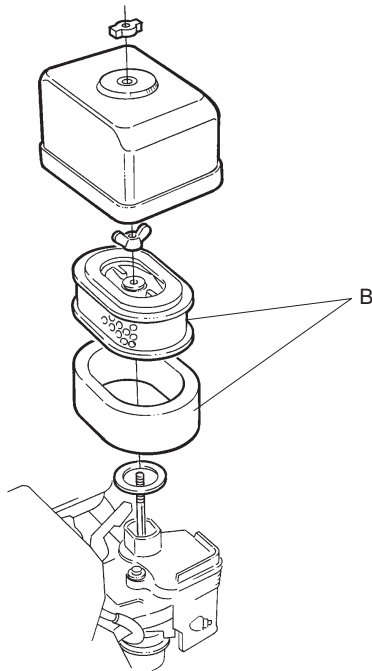


- ◆ Ellenőrizze az üzemanyagszintet (A).



- ◆ Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e olaj a motorból.

- ◆ Szükség esetén tisztítsa ki és helyezze vissza a légszűrőt (B).



50 üzemóránként (vagy hetente)

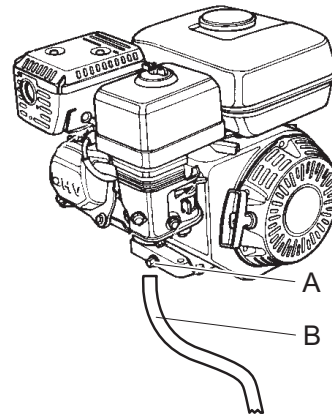
Karbantartási rutinok:

- ◆ Cserélje le a motorolajat. (Az első olajcsere 20 óra után legyen).
- ◆ Tisztítsa meg az izzítógyertyát.
- ◆ Tisztítsa meg a légtisztítót.

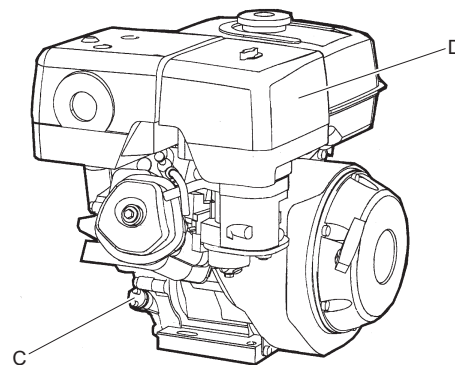
Motorolaj- és légszűrőcsere (Honda)

Kizárólag akkor engedje le a motorolajat, amikor a motor meleg.

1. Csavarja ki a leeresztő dugót (A), és engedje ki az olajat. Használjon leeresztő csövet (B).
2. Tegye vissza a leeresztő dugót (A), és húzza meg.



3. Töltsön motorolajat a tartályba a pálcán (C) található maximum jelzésig.



4. Vegye ki és cserélje ki a légszűrőt (D).

További információkért lásd a motor kézikönyvét.

100 óránként (vagy kéthetente)

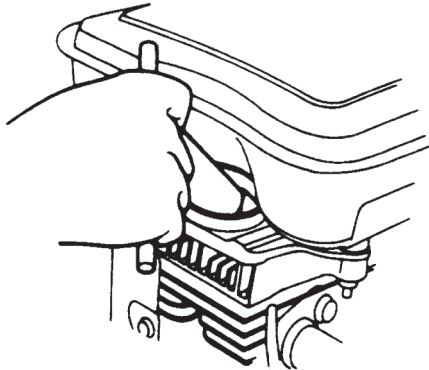
Karbantartási eljárások:

- ◆ Cserélje le a motorolajat. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze és tisztítsa meg a gyújtógyertyát. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze a lengéscsillapítókat.
- ◆ Ellenőrizze a légszűrőt.
- ◆ Ellenőrizze a motorfordulatszámot. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Tisztítsa meg a karburátor üzemanyagcsapját. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.

- ◆ Tisztítsa meg a kipufogódob szikrafogóját. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.

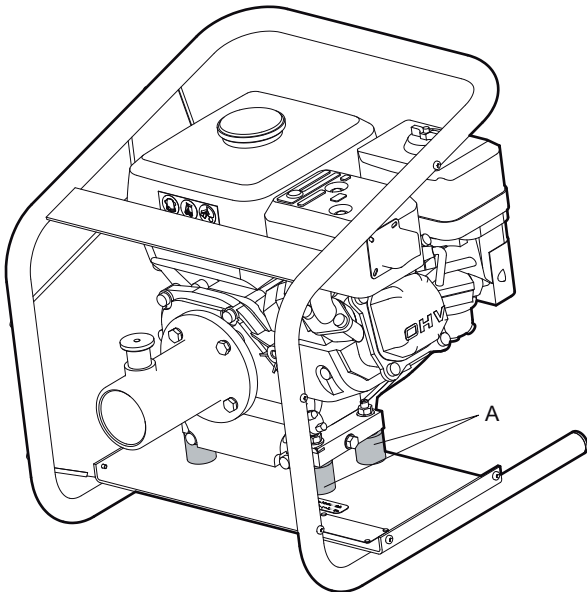
Izzítógyertya ellenőrzése (Honda)

- ◆ Ellenőrizze, tisztítsa meg és tegye vissza az izzítógyertyát.



A lengéscsillapítók ellenőrzése

1. Ellenőrizzen minden lengéscsillapítót (A), hogy nincs-e rajta repedés vagy nincs-e elhasználódva.



2. Cserélje ki a lengéscsillapítókat (A), ha megrongálódtak.

200 óránként (vagy havonta)

Karbantartási rutinok:

- ◆ Tisztítsa ki az üzemanyagszűrőt.
- ◆ Tisztítsa meg és állítsa be az izzítógyertyát.

Karbantartási eljárások:

- ◆ Tisztítsa ki és helyezze vissza a légszűrőt. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze a befecskendezőszivattyút. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze az üzemanyag-befecskendezőt. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze és állítsa be a motor szelephézagait. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Tisztítsa ki az üzemanyagtartályt és az üzemanyagszűrőt. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Cserélje le a motorolajat. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Tisztítsa meg a motor hűtőbordáit.
- ◆ Tisztítsa meg a motor kipufogócsövét. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze és húzza meg a csavarokat és a csavaranyákat.
- ◆ Olajozza be a vezérlőket és a csatlakozókat.
- ◆ Ellenőrizzen minden gumialkatrészt.

500 üzemóránként (vagy évente)

Karbantartási rutinok:

- ◆ Tisztítsa ki és állítsa be a karburátort.
- ◆ Tisztítsa meg a hengerfejet.
- ◆ Állítsa be a szelephézagot.

Karbantartási eljárások:

- ◆ Állítsa a szelephézagokat a beszívó és kifúvó szelepeknél. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze és tisztítsa meg az üzemanyagszűrőt és az üzemanyagtartályt. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Cserélje ki a légszűrőt.
- ◆ Tisztítsa meg a motor hűtőkarimáit. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Cserélje az olajat a motorban. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.

Csak benzinmotorokra vonatkozik:

- ◆ Tisztítsa ki és állítsa be a karburátort. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.

Csak dízelmotorokra vonatkozik:

- ◆ Ellenőrizze az üzemanyagszivattyút. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Ellenőrizze az üzemanyag-befecskendező fűvókát. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Engedje le a vizet az üzemanyagrendszerből. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Cserélje az üzemanyagszűrőt. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.
- ◆ Cserélje az olajsűrőt. Lásd a motor kézikönyvét a részletekkel kapcsolatban.

További karbantartási feladatokért lásd a motorra vonatkozó használati utasítást.

Kenés

Vibráló fej		AZ26	AZ36	AZ46	AZ56
	Zsír	Zsír mennyisége (cm ³)			
Golyóscsapágy*	Shell Alvania R3	1	1,25	1,50	1,75
Hajlékony tengely**	Shell Retinax HDX2	10-15 g/méter			

*A golyóscsapágy nem igényel rendszeres újraszírozást. A csapágyat akkor zsírozza, amikor kicseréli.

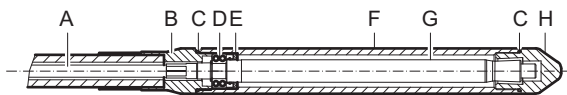
**A rugalmas tengelyt minden 500 óra működés után be kell zsírozni.

FIGYELEM Soha ne zsírozza be a vibrátor belső részeit.

Minden 500 üzemóra után szedje szét a vibrátort, és ellenőrizze az alkatrészeket. Cserélje ki az O-gyűrűket, a záróhüvelyeket és a csapágyakat.

**A hajlékony tengelyt minden 500 óra működés után be kell zsírozni.

Leszereelés



1. Tegye a vibrátort egy csősatuba.
2. Csavarja a végzárót (H) és a kábelvéget (B) balra.
3. Csavarja le a hajlékony tengelyt (A) a vibrátortengelyről (G) (jobbra).
4. Használjon fogót a vibrátortengely végén és a hajlékony tengelyen.
5. Távolítsa el a vibrátortengelyt a cső elejéről.

6. Ha szükséges, távolítsa le a golyóscsapágyat (D) és a záróhüvelyt (E).

Összeszerelés

1. Cserélje ki az O-gyűrűket, a záróhüvelyeket és a csapágyakat minden alkalommal a vibrátor javításakor.
2. Tisztítsa meg és zsírozza be a hajlékony tengelyt. Lásd a „Kenés” c. részt.
3. Szerelje össze a vibrátort a szétszerelés lépéseit visszafelé alkalmazva.
4. Figyeljen a csőre, a vibrátortengelyre és a végzáróra, mert ezeket nem szabad zsírozni. A vibrátor megfelelő működéséhez bizonyosodjon meg róla, hogy az alkatrészek tiszták és szárazak.

Tárolás

- ◆ A tárolás előtt tisztítsa meg a gépet, hogy megelőzze a veszélyes anyagok kialakulását. Lásd a „Por- és füstveszély” c. fejezetet.
- ◆ A gépet mindig száraz helyen tárolja.
- ◆ A gép hosszabb ideig tartó tárolása előtt ürítse le a tartályt.
- ◆ Tisztítsa le a gépet.
- ◆ Tisztítsa meg a levegőszűrőt.
- ◆ Óvatosan húzza meg az indítókart, amíg ellenállást nem érez.
- ◆ Törölje le minden olajat és port, ami a gumi alkatrészekben összegyűlt.
- ◆ Takarja le a gépet és tárolja azt száraz, pormentes helyen.

Leselejtezés

Az elhasznált gépet a helyi előírások betartásával úgy kell kezelni és leselejtezni, hogy anyagának minél nagyobb részét újrahasznosítsák, és az a lehető legkisebb mértékben terhelje a környezetet.

Az üzemanyaggal működtetett gép leselejtezése előtt a gépet le kell üríteni és meg kell tisztítani az olajtól és az üzemanyagtól. A visszamaradó olajat és üzemanyagot úgy kell kezelni, hogy az ne károsítsa a környezetet.

A használt szűrőket, a leeresztett olajat és a visszamaradó üzemanyagot környezetvédelmi szempontból megfelelő szervezetnek adja le.

Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Megoldás
A hajtómű nem indul be.	Nincs üzemanyag a tartályban.	Töltse fel a tartályt.
	Az indítókar OFF pozícióban van.	Fordítsa a kart ON pozícióba.
A hajtómű beindul, de nem vibrál.	A vibrátor elromlott.	Javítsa meg a vibrátort.
	A hajlékony tengely megrongálódott.	Cserélje ki a hajlékony tengelyt.
A vibrátor alacsony fordulatszámon vibrál.	A motor fordulatszáma alacsony.	A motorfordulatszámot 2900 f/percre kell beállítani.
	Túl sok zsír van a csőben.	Távolítsa el a felesleges zsírt.
A hajlékony tengely túlmelegedett.	Túl nagy a hajlékony tengely súrlódása.	Zsírozza be a hajlékony tengelyt.

Műszaki adatok

Gépadatok

	AMG3200
	Honda GX160 UT1 SXS4 SD
Üzemanyag	Ólommentes benzin
Motorfordulatszám, f/perc	2 900
Teljesítmény 2900-as fordulatszámon, LE (kW)	3,8 (2,8)
Üzemanyagtartály térfogata, liter (gallon)	3,10 (0,82)
Olajtartály térfogata, liter (gallon)	0,60 (0,16)
Önindító	Berántózsínór
Forgásirány	Óramutató járásával ellentétesen
Összsúly, kg (font)	30 (60,14)

* Vízben mért, súlyozott tényleges gyorsulás (m/s²) az EN ISO 5349 és EN ISO 20643 szabvány szerint.

Szerszám adatok AA

Típus	AA27	AA37	AA47	AA67	AA77
Csőátmérő mm (hüvelyk)	25 (1)	39 (1,53)	50 (1,97)	63 (2,48)	75 (2,95)
Csőhossz mm (hüvelyk)	334 (13,15)	366 (14,40)	420 (16,53)	500 (19,68)	510 (20,07)
Össztömeg kg (font)	10 (22,04)	19 (41,88)	23 (50,70)	25 (55,11)	29 (63,93)
Hajlékony tengely hossza m (láb)					
Max. működési fordulatszám (elektromos hajtómű), f/perc	3600	3600	3600	3600	3600
Max. működési fordulatszám (benzines hajtómű), f/perc	2900	2900	2900	2900	2900
Súlyozott tényleges gyorsulási bizonytalanság (K) m/s ² * (láb/s ² *)	2,46 -	1,56 0,3	3,52 -	2,66 -	3,16 0,41

* Egy vibrátor vízben mért súlyozott tényleges gyorsulása a vibrátor végétől 2 méterre, a tömlőn (m/s²) az EN ISO 5349-1 szabvány szerint.

Szerszám adatok AZ

Típus	AZ26	AZ36	AZ46	AZ56
Csőátmérő mm (hüvelyk)	25 (1)	35 (1,40)	45 (1,77)	55 (2,16)
Csőhossz mm (hüvelyk)	295 (11,60)	330 (12,99)	375 (14,76)	390 (15,35)
Össztömeg kg (font)	9,50 (21)	11,60 (25,50)	16 (35,28)	17 (37,48)
Hajlékony tengely hossza m (láb)	4,82 (16)	4,82 (16)	4,82 (16)	4,82 (16)
Max. működési sebesség (elektromos hajtómű) fordulatszáma	3600	3600	3600	3600
Max. működési sebesség (benzines hajtómű) fordulatszáma	2900	2900	2900	2900
Súlyozott tényleges gyorsulási bizonytalanság (K) m/s ² * (láb/s ² *)	2,00 -	5,22 -	2,42 0,07	8,27 -

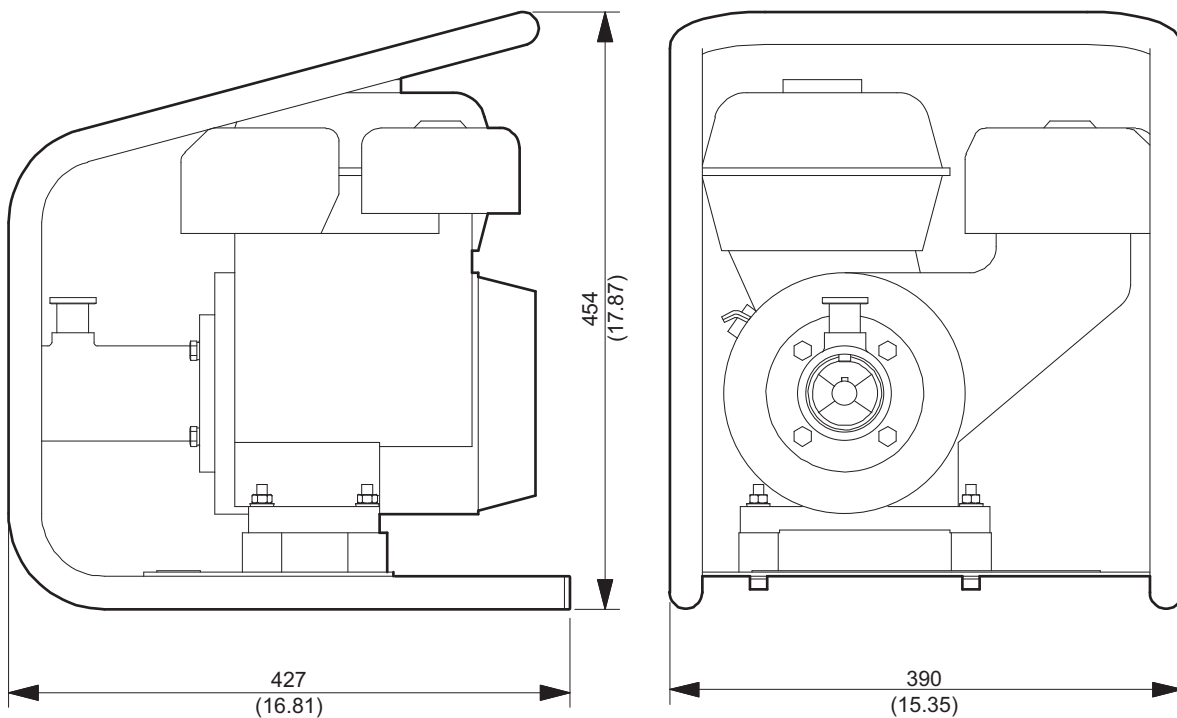
* Egy vibrátor vízben mért súlyozott tényleges gyorsulása a vibrátor végétől 2 méterre, a tömlőn (m/s²) az EN ISO 5349-1 szabvány szerint.

Tömegek és méretek

	Magasság, mm (hüvelyk)	Hossz, mm (hüvelyk)	Szélesség, mm (hüvelyk)	Működési súly, kg (font)
AMG3200	454 (17,87)	427 (16,81)	390 (15,35)	30 (60,14)

Dimensions AMG3200

mm (in.)



Nyilatkozat a zajszintről és a vibrációról

Az **L_w** garantált zajteljesítményszint az EN ISO 3744 szabvány szerint, a 2000/14/EK irányelvvel összhangban került megállapításra.

Hangnyomás szint **L_p** az EN ISO 11201 és az EN 500-4:2011 szabvány szerint.

Rezgésszint értéke az EN 500-4:2011 szabvány szerint. A konkrét értékek stb. tekintetében lásd a „Zaj- és rezgésadatok” c. táblázatot.

A közölt értékeket a fent említett irányelveknek és szabványoknak megfelelő laboratóriumi tesztelés során kaptuk, amelyek így alkalmasak az ugyanazon irányelvek és szabványok szerint tesztelt más berendezések és gépek értékeivel történő összehasonlításra. A közölt értékek nem alkalmasak kockázatelemzésben történő felhasználásra. Az egyes munkahelyeken mért értékek magasabbak lehetnek a közölt értékeknél. Az adott felhasználót érő tényleges expozíciós értékek és káros hatások több tényezőtől függenek, ideértve a felhasználó által alkalmazott munkamódszereket, a munkavégzési anyagot, a gép kezelőjének egészségügyi állapotát, a használati időtartamot és a gép állapotát.

A Construction Tools EOOD nem vállal semmilyen felelősséget a valós terhelést tükröző értékek helyett a katalógusban megadott értékek használatából eredő következményekért az olyan munkahelyi egyéni kockázatfelmérések során, amelyek az irányításunkon kívül esnek.

Ez a gép – nem megfelelő kezelés esetén – kéz-kar vibrációs szindrómát (HAVS) okozhat. A kéz-kar vibrációs szindróma kezelésére vonatkozó EU-s tájékoztató anyag megtekinthető az alábbi weboldalon:

<http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Javasoljuk egészségügyi szűrés végzését, amellyel a rezgésnek való kitettség korai tünetei kiszűrhetők, és a munkavégzés körülményei a későbbi egészségkárosodások megelőzése érdekében módosíthatók.

Zajadatok

	Zaj
	Deklarált értékek
	Hangnyomás
	EN ISO 6081
Típus	L _{pa}
AMG 3200	75,70

Zajszint a motortól 4 méterre mérve, dB(A) egységben az ISO 6081 szabvány szerint. Bizonytalanság: ±3 dB.

EK megfelelőségi nyilatkozat

EK megfelelőségi nyilatkozat

Az Construction Tools EOOD vállalat ezennel nyilatkozik arról, hogy a lent felsorolt gépek megfelelnek a 2006/42/EK irányelvnek (Gépekről szóló irányelv) és a lent említett harmonizált szabványoknak.

Hajtómű	Bemeneti teljesítmény, kW	Fordulatszám teljes terhelésnél (min-1)	Súly (kg)
AMG3200	3,6	3600	30

A következő harmonizált szabványokat alkalmaztuk:

- ◆ EN 12649

A műszaki dokumentációért felelős személy:

Emil Alexandrov
Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Vezérigazgató:

Nick Evans

Gyártó:

Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Kelt:

Rousse, 2012. december 5.

